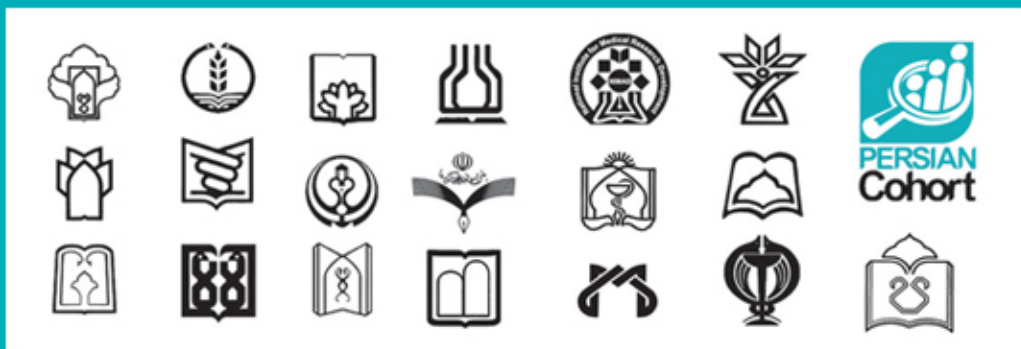


PERSIAN Cohort Study

Data Access and Authorship Rules





The Prospective Epidemiological Research Studies in IrAN (PERSIAN Cohort) Data Access and Authorship Rules

دستورالعمل دسترسی به اطلاعات

و قوانین نویسندگی و انتشار در مطالعه کهورت پرشین

Preface

مقدمه

One of the most important goals in the PERSIAN Cohort is the empowerment of medical universities throughout Iran to perform high quality clinical research, while enhancing the health of populations. Creating collaborations between universities, both national and internationally is another goal in order to improve research capabilities. One of the important outputs of any study is presentation of the results in international communities and publication in prestigious scientific journals. For this reason, this document has been developed to encourage and guide scientists towards using the PERSIAN Cohort data, while providing rules to ensure consistent and uniform publications.

یکی از مهم‌ترین اهداف مطالعه کهورت پرشین، تقویت دانشگاه‌های علوم پزشکی کشور جهت انجام پژوهش‌های بالینی با کیفیت بالا و ارتقای سلامت جامعه می باشد. ایجاد همکاری با دانشگاه‌های داخلی و همچنین دانشگاه‌ها و موسسات علمی بین المللی، جهت ارتقای دانش و پژوهش در این دانشگاه ها نیز، از اهداف دیگر این طرح می باشد. یکی از راه های موفقیت در این مطالعه، انتشار نتایج آن در کنگره ها و مجلات بین المللی با ضریب تاثیر¹ بالا می باشد. به همین دلیل، این راهنما تهیه و تدوین شده است تا بتواند از این طریق محققان را برای استفاده بهینه از اطلاعات مطالعه تشویق نموده و هم چنین از هرگونه اختلاف نظر در زمان انتشار مقالات جلوگیری به عمل آورد.

Table of Contents

راهنمای سند

Term Definitions

Page 4

صفحه ۴

واژه نامه

Part I: Data Management and Ownership

Page 6

صفحه ۶

بخش اول: فرآیند دسترسی به اطلاعات

Part II: Authorship Rules

Page 13

صفحه ۱۳

بخش دوم: قوانین نویسندگی

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دسترسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

Term Definitions

واژه نامه

Local Principal Investigator (LPI) مجری دانشگاهی	The principal investigator at each Medical University, chosen by the Ministry of Health (MOH), who is responsible for the execution of the study at the affiliated cohort center. مجری اصلی طرح در هر دانشگاه که توسط حکم وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی مسئولیت طرح را به عهده دارد.
Central Principal Investigator (CPI) مجری کشوری	The principal investigator chosen by the Ministry of Health, who is responsible for execution of the study throughout the country. فردی که مدیریت اجرایی طرح در سطح کشور را دارد.
Single-Center Study Proposals طرح های تک مرکزی	Studies in which data from only one cohort center is used. طرح هایی که در آن تنها از اطلاعات یک مرکز استفاده می شود.
Multi-Center Study Proposals طرح های چند مرکزی	Studies in which data from more than one cohort center is used. طرح هایی که در آن از اطلاعات بیش از یک مرکز استفاده می شود.
Principal Investigator (PI) مجری طرح مصوب	The principal investigator of the proposed study, requesting to use PERSIAN data/samples. فردی که پروپوزال خود را جهت استفاده از اطلاعات / نمونه های کهورت پرشین ارائه می دهد.
Technical Reviewer مرورگر تکنیکی	Local or centrally appointed technicians required to check every publication for adherence to guidelines outlined in this document, prior to publication. فردی که در سطح دانشگاهی یا مرکزی، کلیه مقالات را پیش از انتشار از نظر رعایت صحیح قرارگیری نام کهورت پرشین بررسی و تایید می نماید.

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دسترسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

Local Scientific Committee (LSC) شورای علمی، پژوهشی دانشگاهی کهورت	Committee including principal investigators, deputy of research, head of the research center carrying out the cohort study at each Medical University as well as 2-3 other faculty members chosen by the LPI, who are responsible for the evaluation of single-center study proposals and approval of all affiliated publications تیم متشکل از مجریان دانشگاهی، معاون تحقیقات و فناوری وقت، رئیس مرکز تحقیقات میزبان کهورت (در صورت تصویب کهورت در مرکز تحقیقاتی)، ۲ الی ۳ نفر از اعضای هیئت علمی به پیشنهاد PIs که مسئولیت بررسی پروپوزال طرح های تک مرکزی و تایید مقالات منتج از آنها را بر عهده دارد.
Central Scientific Steering Committee (CSSC) شورای علمی، پژوهشی مرکزی کهورت	Committee including four PERSIAN Cohort LPI and four CPI responsible for the evaluation of multi-center study proposals and approval of all affiliated publications, among other duties. The LPI in CSSC are selected every 2 years by other LPI. تیم متشکل از ۴ نماینده از تیم مرکزی کهورت پرشین و ۴ نماینده منتخب از مجریان دانشگاهی می باشند که مسئولیت بررسی پروپوزال طرح های چند مرکزی و تایید مقالات منتج از آنها را بر عهده دارد. مجریان دانشگاهی با حکم ۲ ساله در شورا عضو می باشند.

Part I: Data Access and Procedures

بخش ۱: فرآیند دسترسی به اطلاعات

All data is stored in a centralized server accessible by the CSSC. LPI at each university also has access to data from his/her affiliated cohort center. Researchers requesting PERSIAN Cohort data/samples, can gain access to the data in one of two ways depending on the type of proposal—single-center study proposals and multi-center study proposals—as described below.

تمام اطلاعات به طور مستقیم در سرور مرکزی کهورت پرشین ذخیره می گردد. تیم مرکزی به کلیه اطلاعات و همچنین مجری دانشگاهی هر مرکز کهورت نیز به اطلاعات مرکز خود دسترسی دارد. محققان میتوانند بر اساس ایده تحقیقاتی با استفاده از یکی از روش های ذیل (تک مرکزی و چند مرکزی) به اطلاعات کهورت پرشین دسترسی داشته باشند.

Single-Center Study Proposals:

طرح های تک مرکزی

Data from each cohort site is the intellectual property of the affiliated Medical University and the LSC must decide about its use. Each university can analyze and publish its own data without any restrictions.

مالکیت معنوی اطلاعات هر دانشگاه، بر عهده دانشگاه های مجری می باشد و شورای علمی، پژوهشی دانشگاهی کهورت در مورد آن تصمیم گیری می کنند. هر دانشگاه مجری می تواند به تنهایی اطلاعات مربوط به خود را آنالیز و انتشار نماید.

- **Note 1:** All proposals must be submitted on the PERSIAN Cohort Access Portal and complete the standard review processes for a single-center study.
- **توجه ۱:** کلیه پروپوزالها میبایست در پورتال کهورت پرشین ثبت گردند و کلیه مراحل ارسال و داوری طرح های تک مرکزی را طی نمایند.
- **Note 2:** If universities are approached by other national or international institutions for data/sample use, they must first make certain that the proposal is actually a single center study and that investigators are not approaching other PERSIAN cohort sites with the same proposal separately. If data from more than one cohort site is needed for a study, the proposal will not be considered a single-center study proposal anymore and must be submitted as a multi-center study proposal to the CSSC.

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دست‌رسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

- **توجه ۲:** در صورت دریافت طرح تحقیقاتی از مؤسسات و دانشگاه‌ها (ملی و بین‌المللی) برای استفاده از اطلاعات یا نمونه‌های یک کهورت، مجریان دانشگاهی موظف هستند از تک مرکزی بودن درخواست اطمینان حاصل نمایند و اگر مجری طرح پیشنهادی بصورت جداگانه از چند مرکز کهورت درخواست اطلاعات داشته باشد، طرح ایشان تک مرکزی محسوب نمی‌شود و می‌بایست به عنوان طرح چند مرکزی به شورای علمی، پژوهشی مرکزی کهورت ارجاع داده شود.

Steps in Submission and Review of single-center study proposals

مراحل ارسال و داوری طرح‌های تک مرکزی

Pre-proposals must be submitted on the PERSIAN Cohort Access Portal: www.c.ddrc.ac.ir/persianaccess/. All single-center study proposals submitted, will be sent directly to the corresponding LPI, for evaluation by the LSC. ثبت پیش طرح تحقیقاتی می‌بایست در پورتال کهورت پرشین (www.c.ddrc.ac.ir/persianaccess/) صورت پذیرد. کلیه طرح‌های تک مرکزی مستقیماً توسط مجری دانشگاهی در پورتال دریافت می‌گردد و بررسی-تصمیم‌گیری این طرح‌ها توسط شورای علمی پژوهشی دانشگاهی صورت می‌گیرد.

1. Each pre-proposal will be evaluated by the LSC based on standard criteria to reach one of the following decisions:

- Rejection of pre-proposal
- Acceptance for full-proposal review

۱. تصمیم‌گیری توسط شورای علمی پژوهشی دانشگاهی کهورت با استفاده از معیارهای استاندارد به دو صورت ذیل می‌باشد:

- رد پیش طرح تحقیقاتی
- پذیرش جهت ارسال پروپوزال کامل

If accepted:

2. Proposal submission

- Full proposal forms must be completed and submitted on the access portal for scientific evaluation by reviewers.
- Study PI must indicate adherence to authorship rules set by the PERSIAN Cohort.
- The final decision about the study proposal will be made by LSC based on reviewer comments in one of the following ways:

- ✓ Rejection of study proposal
- ✓ Revisions to the study proposal
- ✓ Acceptance of the study proposal

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دست‌رسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

در صورت پذیرش،

۲. ارسال طرح کلمل تحقیقاتی

- محققین میبایست طرح تحقیقاتی را در پورتال کهورت پرشین جهت داوری ارسال نمایند.
- مجری طرح تحقیقاتی مصوب می بایست پابندی به قوانین نویسندگی را اعلام نماید.
- تصمیم گیری نهایی توسط شورای علمی، پژوهشی دانشگاهی کهورت بر اساس نظر داوران به سه صورت ذیل می باشد:
 - ✓ رد طرح تحقیقاتی
 - ✓ نیاز به اصلاح طرح تحقیقاتی
 - ✓ پذیرش طرح تحقیقاتی

Once/If accepted:

3. Material Transfer Agreement/Data Transfer Agreement completion

در صورت پذیرش:

۳. تکمیل توافق نامه انتقال اطلاعات/ نمونه (MTA^۲/DTA^۳)

4. Data/Sample release

- Data and samples released are only limited for use in the proposed project. Unless otherwise authorized by CSSC, no third party should gain access to the data/samples.

۴. واگذار کردن اطلاعات/ نمونه مورد نیاز به مجری طرح مصوب

- استفاده از داده ها و نمونه ها به طرح های مصوب که برای آن در نظر گرفته شده است، محدود می شود و نباید برای طرح های دیگر مورد استفاده قرار گیرد. بر این اساس دستیابی به داده ها و نمونه ها توسط شخص ثالث امکان پذیر نمی باشد.

5. Study execution and progress report submission

- Progress reports must be submitted through the access portal, at the times indicated by investigators, in the study's Gantt chart

۵. اجرای طرح تحقیقاتی و ارسال گزارش پیشرفت در صورت نیاز

- مجری طرح تحقیقاتی مصوب می بایست گزارش پیشرفت طرح را بر اساس جدول گانت از طریق پورتال ارسال نماید.

² Material Transfer Agreement

³ Data Transfer Agreement

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دسترسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

6. Review/approval of all publications by the LSC and technical reviewers prior to journal submission
- Publications will be reviewed to ensure agreement with the study proposals goals and objectives, and adherence to guidelines set in MTA/DTA and authorship rules

۶. ارسال مقاله برای شورای علمی، پژوهشی دانشگاهی کهورت و تایید مرورگر تکنیکی پیش از ارسال برای مجلات

- کلیه مقالات بررسی میگردند تا از اجرای اهداف ذکر شده در پروپوزال و همچنین پیروی از قوانین نویسندگی، MTA و DTA اطمینان حاصل گردد.

7. Publication in scientific journals

۷. ارسال مقاله برای مجلات معتبر

8. Return of cleaned data or any new indexes/variables created through the project to the PERSIAN Cohort data server (after publication).

- Any new variables/indexes developed in a study must be returned to the PERSIAN Cohort to be added in the centralized server for others' use. This will only occur once the developers have published their findings. Any use of the indexes/variables must reference the original publications.

۸. بازگرداندن اطلاعات پاکسازی شده و متغیرهای جدید به سرور مرکزی کهورت پرشین

- متغیرهای جدید که در حین آنالیز ساخته می شود، باید در یک بازه زمانی تعریف شده (که در طرح مصوب به آن تعهد می شود) به شورای علمی، پژوهشی مرکزی کهورت ارسال و به سرور مرکزی اضافه گردد. در صورت استفاده از متغیرها/ایندکس های جدید می بایست به مقالات ارجاع داده شود.

- **Note 3:** While developing new indexes/variables is encouraged when necessary, researchers cannot re-create the same index/variable that is already available in the PERSIAN Cohort data dictionary and must use what has already been created. This will help keeping the values/definitions of variables consistent in various studies.

- **توجه ۳:** جهت جلوگیری از پراکندگی اطلاعات حاصل از مقالات، چندین اندکس توسط تیم مرکزی ساخته شده و در سرور قرار گرفته است. مجریان طرح های مصوب نباید برای اطلاعاتی که در سرور مرکزی برای آن اندکس محاسبه شده است، مجددا همان اندکس را محاسبه کنند.

- **Note 4:** No data will be released without formal proposal submission in the access portal and completion of steps outlined above.

- **توجه ۴:** مطلقاً بدون پروپوزال رسمی و طی کردن مراحل فوق ارائه اطلاعات به محققین امکان پذیر نمی باشد.

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دست‌رسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

- **Note 5:** There will be no exceptions for completion of the aforementioned steps. Even LPI must also submit a proposal and complete the review processes to use the cohort data/samples.
- **توجه ۵:** هیچگونه استثنایی برای تکمیل مراحل فوق وجود ندارد و پیشنهاد طرح تحقیقاتی توسط هریک از مجربان دانشگاهی، مشاوران علمی و دیگر اعضای داخلی و هیأت علمی هر دانشگاه باید بر اساس مراحل فوق مورد ارزیابی قرار گیرد.
- **Note 6:** In the abstract, keywords and methods section (in the main body) of all single-center study publications, reference to the origin of the data/samples must be made by mentioning the full study name “Prospective Epidemiological Research Studies in IrAN – PERSIAN Cohort.” Prior to publications, a technical reviewer must approve adherence to this note.
- **توجه ۶:** در مقالات تک مرکزی، می بایست در متن چکیده، کلمات کلیدی و متن روش اجرای هر مقاله، به برگرفته شدن این طرح از کهورت پرشین با ذکر نام کامل Prospective Epidemiological Research Studies in IrAN (PERSIAN) اشاره شود. پیش از انتشار، کلیه مقالات باید توسط مرورگر تکنیکی (technical reviewer) هر مرکز جهت رعایت موارد فوق بررسی گردند.
- **Note 7:** The decision about authorship and the order of authors is to be made by the PI of the proposed study.
- **توجه ۷:** تصمیم گیری برای ترتیب نام نویسندگان بر عهده مجری طرح مصوب می باشد.

Multi-Center Study Proposals:

طرح های چند مرکزی

If a study requires data from more than one cohort center, the proposal must be submitted to the CSSC for evaluation though the same steps mentioned for single-center study proposals. The final decision on any multi-center study proposal will be made by the CSSC, but with the notification to the LPI.

در صورتی که طرح تحقیقاتی به اطلاعات بیش از یک مرکز نیاز داشته باشد، باید طرح های تحقیقاتی برای شورای علمی، پژوهشی مرکزی کهورت ارسال شده و کلیه مراحل فوق توسط این کمیته صورت پذیرد. تصمیم گیری در مورد واگذاری اطلاعات چند مرکزی به عهده شورای علمی، پژوهشی مرکزی کهورت می باشد که البته با آگاهی مجری دانشگاهی صورت می گیرد.

- **Note 8:** All proposals must be submitted on the PERSIAN Cohort Access Portal to complete standard reviewing as outlined above.
- **توجه ۸:** کلیه پروپوزالها میبایست در پورتال کهورت پرشین ثبت گردند و کلیه مراحل ارسال و داوری طرح های چند مرکزی را طی نمایند.

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دسترسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

- **Note 9:** In order to increase collaboration of researchers at the Medical Universities affiliated with cohort studies, CSSC is required to link 1-2 individuals from each participating cohort center to the proposed study PI. These individuals will be chosen with assistance from LPI and based on past experiences in the study topic. They will be in direct contact with the PI, assisting in ways dictated by the PI. Upon completion of the study, the names of these individuals is also to be included in all publications, given that they have made their required contribution, and met the Authorship Rules outlined in Part II of this document.

▪ **توجه ۹:** جهت افزایش همکاری دانشگاه های عضو کهورت در طرح های چند مرکزی، شورای علمی پژوهشی مرکزی کهورت موظف می باشد متناسب با موضوع طرح مصوب، ۱-۲ نفر از هر مرکز کهورت با هماهنگی مجری دانشگاهی را به مجری طرح مصوب معرفی نماید. این افراد طی اجرای مطالعه بطور مستقیم با مجریان در ارتباط می باشند و بر اساس نظر مجری طرح مصوب با ایشان مشارکت می کنند. مشروط به رعایت قوانین نویسندگی که در بخش دو این سند آورده شده است، نهایتاً اسم این افراد به عنوان نمایندگان هر مرکز کهورت در مقاله ذکر می گردد.

- **Note 10:** In addition to what is mentioned in Note 5 of this document, the phrase “The PERSIAN Cohort” must also be used in the beginning or at the end of the title in all multi-center study publications. A technical reviewer from the CSSC must check adherence to these notes before approval for publication is given by the CSSC.

▪ **توجه ۱۰:** می بایست در ابتدا یا انتهای عنوان مقالات طرح های چند مرکزی به The PERSIAN Cohort اشاره شود. همچنین در متن چکیده، کلمات کلیدی و متن روش اجرای هر مقاله، به برگرفته شدن طرح از کهورت پرشین با ذکر نام کامل Prospective Epidemiological Research Studies in IrAN (PERSIAN) اشاره گردد. پیش از انتشار، کلیه مقالات باید توسط مرورگر تکنیکی (technical reviewer) تیم مرکزی جهت رعایت موارد فوق بررسی گردند.

- **Note 11:** In multi-center study publications, mentioning the names of cohort centers from which data is analyzed and presented is mandatory.

▪ **توجه ۱۱:** در طرح های چند مرکزی، ذکر نام مراکز کهورت به عنوان مالک معنوی اطلاعات ضروری خواهد بود.

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دسترسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

- **Note 12: Student Thesis Proposals:** If data/samples are requested as part of a student thesis, proposal submission will be the responsibility of the supervisor, who will be held responsible for the protection of data/samples and publication of results even if the student graduates or does not finish the project. If the study findings are not published within 6 months of the proposed finish date, it will result in the following consequences: 1) the research topic will be considered available if a similar proposal is received and 2) the supervisor will no longer be eligible to request PERSIAN Cohort data/samples.

- **توجه ۱۲: طرح های تحقیقاتی دانشجویی:** در صورتیکه داده/نمونه های درخواستی برای یک طرح تحقیقاتی/پایان نامه دانشجویی باشد، پروپوزال میبایست توسط استاد راهنمای دانشجو در پورتال کهورت پرشین ارسال گردد. مسئولیت حفاظت از داده/نمونه ها و همچنین انتشار نتایج حتی اگر دانشجو فارغ التحصیل شود و یا طرح را به اتمام نرساند، با استاد راهنما میباشد. در صورتیکه نتایج تا ۶ ماه پس از زمان ذکر شده در پروپوزال منتشر نشود، عواقب ذیل را به همراه خواهد داشت: ۱) در صورت دریافت طرحی مشابه، موضوع برای سایر محققین در دسترس قرار خواهد گرفت و ۲) استاد راهنما مجاز به درخواست مجدد داده/نمونه از کهورت پرشین نخواهد بود.

Part II: Authorship Rules

بخش ۲: قوانین نویسندگی

The authorship rules of the PERSIAN Cohort comply with the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE)'s *Recommendations for the Conduct, Reporting, Editing, and Publication of Scholarly Work in Medical Journals*. Based on these recommendations, an individuals must meet the following four criteria to be considered an author:

قوانین نویسندگی کهورت پرشین بر اساس راهنمای کشوری اخلاق در انتشار آثار پژوهشی که برگرفته از قوانین International Committee of Medical Journal Editors^۴ میباشد، تدوین شده است. طبق این قوانین، فردی نویسنده یک مقاله محسوب میشود که چهار شرط زیر را به طور هم زمان دارا باشد. شرط های یک و دو دارای زیرمجموعه هایی هستند که بین آنها عبارت "یا" وجود دارد که نشان دهنده این امر است که دارا بودن هر یک از آنها جهت حصول شرطهای یک یا دو کفایت می کنند. بین شرطهای اصلی یک تا چهار عبارت "و" وجود دارد که تأکید می کند نویسنده مقاله باید هر چهار شرط یک و دو و سه و چهار را به صورت هم زمان دارا باشد:

1. Substantial contributions to the conception or design of the work; or the acquisition, analysis, or interpretation of data for the work; AND

۱. فرد باید همکاری مؤثر و قابل توجهی در ارائه ایده پژوهشی یا طراحی مطالعه یا جمع آوری داده ها یا آنالیز و تفسیر داده های... و

2. Drafting the work or revising it critically for important intellectual content; AND

۲. فرد باید در نوشتن نسخه اولیه دست نوشته و یا در بازبینی و مرور نقادانه آن همکاری کند، به گونه ای که متن از لحاظ محتوای علمی دستخوش تغییر و تکامل شود. واضح است افرادی واجد این شرط میشوند که صلاحیت علمی لازم برای مرور نقادانه را بر اساس تجربه علمی و سابقه تحصیلی یا کاری خود داشته باشند...و

3. Final approval of the version to be published; AND

۳. فرد باید نسخه نهایی دست نوشته را قبل از انتشار، مطالعه و آن را تأیید کرده باشد...و

⁴ Recommendations for the Conduct, Reporting, Editing, and Publication of Scholarly Work in Medical Journals

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دست‌رسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

4. Agreement to be accountable for all aspects of the work in ensuring that questions related to the accuracy or integrity of any part of the work are appropriately investigated and resolved.

۴. باید مسئولیت پاسخگویی در مقابل کلیه جنبه‌های انجام پژوهش منجر به مقاله از جمله مسئولیت رعایت دستورالعملها و راهنماهای عمومی و اختصاصی اخلاق در پژوهش مصوب وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی در طراحی، انجام و انتشار مقاله را بپذیرد، به گونه‌ای که بتواند به کلیه سؤالات مطرح شده در مورد صحت محتوای پژوهش و نوشتار آن پاسخ دهد. فرد باید یا خود مراحل گوناگون کار را با رعایت استانداردهای علمی، فنی و اخلاقی انجام داده باشد و یا از درستکاری و توانمندی علمی کسانی که مراحل مختلف کار را انجام داده‌اند اطمینان خاطر داشته باشد.

As encouraged by the ICMJE “all individuals who meet the first criterion should have the opportunity to participate in the review, drafting, and final approval of the manuscript.” Therefore, in order to increase collaboration of researchers at the Medical Universities affiliated with cohort studies, who meet criteria 1, it is the policy of the PERSIAN Cohort to link 1-2 individuals from each participating cohort center to the proposed study PI based on past experiences in the study topic. They will be in direct contact with the PI, and assisting in ways dictated by the PI. Upon completion of the study, the names of these individuals is also to be included in all publications, given that they have made their required contribution, and meet the remaining criteria mentioned above.

طبق توصیه ICMJE کلیه افرادی که شرط اول را دارا می‌باشند می‌بایست فرصت مشارکت در بازنگری، تدوین و تأیید نهایی مقالات را داشته باشند. لذا جهت افزایش همکاری دانشگاه‌های عضو کهورت در طرح‌های چند مرکزی، شورای علمی پژوهشی مرکزی کهورت موظف می‌باشد متناسب با موضوع طرح مصوب، ۱-۲ نفر از هر مرکز کهورت با هماهنگی مجری دانشگاهی را به مجری طرح مصوب معرفی نماید. این افراد طی اجرای مطالعه بطور مستقیم با مجریان در ارتباط می‌باشند و بر اساس نظر مجری طرح مصوب با ایشان مشارکت می‌کنند. مشروط به رعایت قوانین نویسندگی که در بخش دو این سند آورده شده است، نهایتاً اسم این افراد به عنوان نمایندگان هر مرکز کهورت در مقاله ذکر می‌گردد.

- **Note 13:** Omitting the names of individuals who meet all 4 criteria from the author list is prohibited.
- **توجه ۱۳:** حذف نام فرد یا افرادی که شرایط چهارگانه نویسندگی مقاله را دارا باشند از لیست نویسندگان ممنوع است.
- **Note 14:** Adding the names of individuals who do not meet all 4 criteria to the author list is prohibited.
- **توجه ۱۴:** اضافه کردن نام فرد یا افرادی که شرایط چهارگانه نویسندگی را دارا نیستند، در لیست نویسندگان ممنوع است.

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دسترسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

- **Note 15:** Ensuring names that meet the authorship criteria are not omitted, or that names are not added that do not meet the criteria is the moral responsibility of all authors in the author list.
- **توجه ۱۵:** مسئولیت اخلاقی و حقوقی ذکر نام افرادی که بدون داشتن همه شرط های نویسندگی نامشان در زمره نویسندگان مقاله آمده و یا با وجود داشتن شرط های نویسندگی نامشان از لیست نویسندگان حذف شده است با همه نویسندگان مقاله می باشد.
- **Note 16:** Mere inclusion in the PI's research team does not entitle an individual to authorship.
- **توجه ۱۶:** الزام به دارا بودن شرایط نویسندگی در مورد تیم های پژوهشی طرح مصوب که دارای اعضای متعدد میباشد نیز صدق میکند و صرف عضویت در گروه پژوهشی طرح مصوب و یا وجود نام فرد به عنوان همکار طرح مصوب شرایط لازم برای نویسنده بودن را ایجاد نمی کند، اگرچه تمام افرادی که معیارهای مندرج در شرط یک را دارند حتی اگر همکاری خود را با آن مرکز یا تیم پژوهشی طرح مصوب قطع کرده باشند، لازم است با رعایت سایر شرایط نویسندگی، فرصت مشارکت به عنوان نویسنده را پیدا کنند و سابقه این موضوع باید به صورت مکتوب ثبت شود.
- **Note 17:** Performing activities such as providing financial support or consultation (statistical or scientific), allowing use of laboratory facilities or running lab tests, referral of individuals to take part in the study, etc. will not suffice as being an author even if no payment has been received for the services given.
- **توجه ۱۷:** صرف همکاری در اموری مانند تهیه و تامین بودجه پژوهشی، ارائه مشاوره های مقطعی از جمله مشاوره آماری و روش شناسی، ایجاد یا در اختیار قرار دادن امکانات آزمایشگاهی، انجام آزمایشات مربوط به بیماران یا نمونه های پژوهشی و یا راجع و معرفی بیماران به پژوهشگران برای شرکت در پژوهش، شرایط کافی برای درج نام انجام دهنده در لیست نویسندگان مقاله منتج از فعالیت پژوهشی را ایجاد نخواهد کرد؛ حتی اگر افراد حق الزحمه ای برای ارائه خدمت مذکور دریافت نکرده باشند.
- **Note 18:** All individuals who have been involved in the study in any way who do not meet all 4 criteria must be mentioned in the "acknowledgement section."
- **توجه ۱۸:** از کلیه افرادی که در حمایت، طراحی، اجرا، نوشتن یا سایر مراحل تحقیق و پژوهش همکاری داشته اند ولی همه ی چهار شرط لازم جهت نویسندگی را دارا نمیباشند، باید در قسمت "تقدیر و تشکر" مقاله سپاسگزاری شود.
- **Note 19:** In all acknowledgement sections of studies using PERSIAN Cohort data (single- or multi-centered), the following sentence regarding the PERSIAN Cohort funding must be included:
"The Iranian Ministry of Health and Medical Education has contributed to the funding used in the PERSIAN Cohort through Grant no. 700/534."

PERSIAN Cohort Data Access and Authorship Rules

دست‌رسی به اطلاعات و قوانین نویسندگی مطالعه کهورت پرشین

- **توجه ۱۹:** در بخش تقدیر و تشکر کلیه مقالات منتج از کهورت پرشین (تک مرکزی یا چند مرکزی) میبایست به تامین بودجه توسط وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی ایران در قالب طرح های یک درصد با ذکر جمله ذیل اشاره شود.
The Iranian Ministry of Health and Medical Education has contributed to the funding used in the PERSIAN Cohort through Grant no 700/534.
- **Note 20:** The decision on who shall be the first and corresponding authors should be agreed upon by researchers involved in the study and from those with the greatest contribution to the research conducted.
- **توجه ۲۰:** نویسنده اول و مسئول بر اساس توافق همکاران درگیر در طرح مصوب تعیین میگردد و قاعدتا این جایگاه ها مربوط به افرادی است که بیشترین سهم را در تولید این کار علمی داشته اند.
- **Note 21:** Determining the order of authors is the responsibility of the study PI.
- **توجه ۲۱:** تصمیم در مورد ترتیب نویسندگان توسط مجری طرح مصوب گرفته خواهد شد.
- **Note 22:** If the study is a student thesis, the student must be the first author and academic supervisor(s) as corresponding author(s).
- **توجه ۲۲:** در صورتی که نتیجه کار به صورت پایان نامه دانشجویی باشد، لازم است که نام دانشجو به عنوان نویسنده اول ذکر شود و استاد یا یکی از اساتید راهنما در جایگاه نویسنده مسئول قرار گیرد.
- **Note 23:** Depending on journal policies, more than one person can be first and/or corresponding authors.
- **توجه ۲۳:** بر اساس مقبولیت مجله می تواند نام چند نفر در جایگاه نویسنده مسئول یا اول قرار گیرد.
- **Note 24:** Inclusion of anyone's name and affiliation must be done after his/her approval.
- **توجه ۲۴:** در صورت ذکر نام هر فرد یا سازمان در مقاله حتما می بایست اجازه ذکر نام ایشان کسب گردد.

The abovementioned guidelines must be met in all publications using PERSIAN Cohort data/samples, including but not limited to: abstracts, scientific articles, posters, presentations, etc.

رعایت کلیه حقوق ذکر شده در این سند، برای کلیه گزارشات اعم از چکیده، مقاله، پوستر یا سخنرانی الزامی می باشد.

